



19 juillet 2018

Gouverneur Brian Sandoval
Président
National Governors Association
444 North Capitol Street, Suite 267
Washington, D.C. 20001-1512
ÉTATS-UNIS

À tous les gouverneurs d'États américains

Mesdames les Gouverneures,
Messieurs les Gouverneurs,

Le Canada et les États-Unis sont des voisins, des alliés, des partenaires et des amis de longue date. Nous partageons des liens historiques et géographiques ainsi que des valeurs et des intérêts communs. Ensemble, nous avons bâti le partenariat économique le plus concurrentiel et novateur au monde.

En notre qualité de premiers ministres des provinces et des territoires du Canada, nous nous engageons à préserver et à renforcer cette relation, qui est sans pareil dans le monde actuel. Ceci est particulièrement vrai à l'heure actuelle, alors que les fondements économiques de notre prospérité commune font face à de nombreux défis.

À titre de gouverneurs et de premiers ministres des provinces et territoires, nous comprenons l'importance de notre partenariat. Nous pouvons témoigner directement de l'impact que peuvent avoir des politiques adoptées à des milliers de kilomètres sur la vie quotidienne de nos citoyens. Nous sommes également les principaux acteurs du développement d'économies locales fortes et innovantes qui favorisent la prospérité nationale et qui ont des retombées concrètes pour nos citoyens. Nous avons appris à travailler ensemble, souvent par l'entremise d'une coopération entre états fédérés, sur un grand nombre d'enjeux considérables allant de la gestion de l'eau, à l'énergie et aux transports. Nous construisons des choses ensemble, et nous résolvons des problèmes ensemble.

Dans le cadre de ce rôle unique, les points de vue et l'apport des gouverneurs et des premiers ministres sont essentiels dans le débat actuel sur la politique commerciale.

Les gouverneurs et les premiers ministres des provinces et des territoires comprennent les avantages concrets d'une économie nord-américaine étroitement intégrée pour les communautés, les travailleurs et les familles des deux côtés de la frontière. Notre marché intégré soutient la création et assure le maintien de millions d'emplois bien rémunérés pour les Américains et les Canadiens. Nos industries sont plus compétitives sur le marché mondial en raison des synergies qu'elles peuvent développer dans le cadre d'une économie nord-américaine.

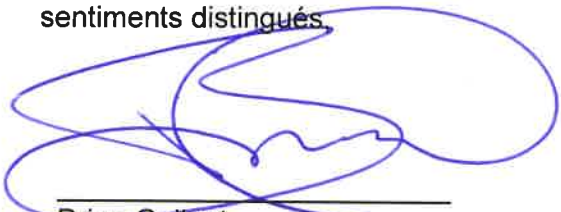
La concurrence mondiale étant croissante, il est plus vital que jamais pour la sécurité, la prospérité et la croissance du Canada et des États-Unis que ce partenariat se poursuive. Les récentes mesures protectionnistes adoptées par l'administration américaine n'ont pas seulement affecté les Canadiens de manière injuste et négative, mais ont aussi eu des répercussions néfastes sur vos industries, vos travailleurs et vos familles.

En tant que leaders, nous devons travailler ensemble pour surmonter les enjeux qui nuisent à la prospérité, à l'emploi et à la compétitivité des deux côtés de notre frontière. Nous apprécions vos récents efforts pour vous faire entendre sur ces importants enjeux, notamment la lettre à l'appui de nos solides relations commerciales, qui a été envoyée par la Western Governors' Association au Secrétaire Ross le 14 février 2018. Par conséquent, nous vous demandons aujourd'hui de poursuivre ce partenariat avec tous les gouverneurs en vue de maintenir et de renforcer la prospérité et la compétitivité de l'espace économique nord-américain.

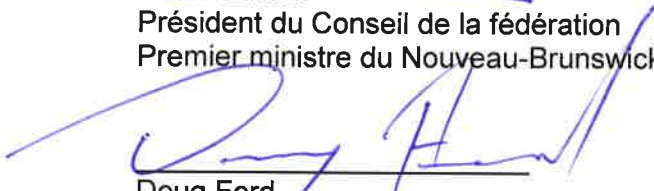
Les gouverneurs et les premiers ministres des provinces et des territoires ont une longue histoire de leadership positif. En travaillant ensemble, nous pouvons faire en sorte que cette alliance entre nos deux pays demeure solide et se poursuive pendant de nombreuses années.

Nous nous réjouissons à l'idée d'approfondir notre collaboration existante, au bénéfice de nos économies et de nos peuples.

Veuillez agréer, Mesdames les Gouverneures, Messieurs les Gouverneurs, l'expression de nos sentiments distingués.



Brian Gallant
Président du Conseil de la fédération
Premier ministre du Nouveau-Brunswick



Doug Ford
Premier ministre de l'Ontario



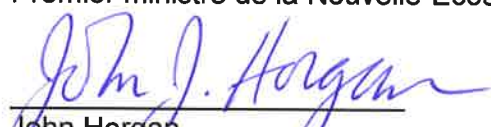
Philippe Couillard
Premier ministre du Québec



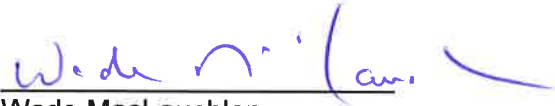
Stephen McNeil
Premier ministre de la Nouvelle-Écosse



Brian Pallister
Premier ministre du Manitoba




John Horgan
Premier ministre de la Colombie-Britannique



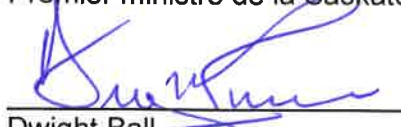
Wade MacLauchlan
Premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard



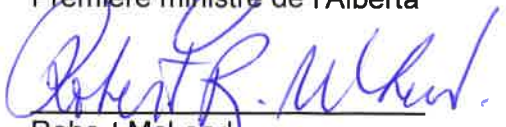
Scott Moe
Premier ministre de la Saskatchewan



Rachel Notley
Première ministre de l'Alberta



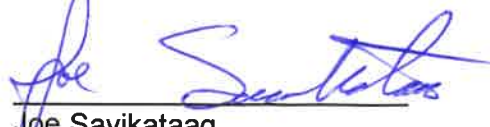
Dwight Ball
Premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador



Robert McLeod
Premier ministre des Territoires du Nord-Ouest



Sandy Silver
Premier ministre du Yukon



Joe Savikataaq
Premier ministre du Nunavut